

Forfatter: Knudsen, Jakob

Titel: Udrag fra Gjæring (Danske Klassikere)

Citation: Knudsen, Jakob: "Gjæring Afklaring", i Knudsen, Jakob: *Gjæring Afklaring*, udg. af Poul Zerlang , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, cop. 1988, s. 79. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-knudsenj01val-shoot-idm140346606181504/facsimile.pdf> (tilgået 04. maj 2024)

Anvendt udgave: Gjæring Afklaring

My love she's but a lassie yet,
A lightsome, lovely lassie yet;
It scarce w'd do
To sit an' woo
Down by the stream sae glassy yet, —

«Nu har vi fundet ud af, hvad den første Linie betyder af den Sang,»
sagde Henriette.

«Aa, det er jo int noe, der er noe ved,» sagde Stamherren.

«Jo, det betyder: Min Kærlighed er kun en Ungmø endnu.»

«Nej — a lassie that's no — en lassie det er saen en bitte ung Pige
—» I det Stamherren drog Blikket ned fra Stærerne, kom det til at
strejfe Anna's Ansigt. Da standsede han i sin Oversættelse og blev
meget rød.

De andre saae det og blev ogsaa forlegne, og da Tilfældet var dem
ganske nyt, huskede de sletikke paa at dække derover. De sad og tav
nogle Minutter og følte sig meget ildt tilmode.

Saa rejste Stamherren sig, gik først nogle langsomme og tilfældige
Skridt ind mellem Granerne, og saasnart han var nogenlunde dækket,
satte han Fart paa og løb ud paa Vejen.

De andre sagde vedblivende intet til hinanden, men spredte sig ef-
terhaanden. — Og da der nu ikke var blevet talt et eneste Ord, var det
en Times Tid efter for dem allesammen, som om der ingen Ting var
skeet. Det var der jo egentlig heller ikke; de vidste paa en Maade slet-
ikke, hvad de var blevene forlegne over. Det hele gik saa i det med Af-
skedsveiden, der hvilede over dem alle i disse Dage.

Fra Kristian den Andens Død — det vil sige: lidt efter det Tidspunkt,
hvor Ludv. Chr. Müllers Danmarkshistorie endte — indtil N.F.S.
Grundtvigs Fødsel 1783 rugede der et Jættemorke over Danmark.
Ludvig Holbergs kolde Dværge-Vid formaadede paa ingen Maade at
spredte dette Mørke, tværtimod: i hans Dage indførtes i den danske
Kirke det aandeløse af alt aandløst (næstefter evangelisk-kristelig
Salmebog og Balles Lærebog): Konfirmationen. «Denne raabelige
Komedie», sagde Pastor Nordbye, «som man vovede at opføre i Guds
Hus» — Noget andet var, tilføjede han gjerne, at man kunde jo godt